

<i>Robotický vysavač se smart aplikací • NÁVOD K OBSLUZE</i>	CZ	3-20
<i>Robotický vysávač so smart aplikáciou • NÁVOD NA OBSLUHU</i>	SK	21-37
<i>Robot vacuum cleaner with smart application • USER MANUAL</i>	EN	38-54
<i>Robot porszívó intelligens alkalmazással • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ</i>	HU	55-72
<i>Odkurzacz automatyczny z aplikacją smart • INSTRUKCJA OBSŁUGI</i>	PL	73-89
<i>Staubsaugerroboter mit Smart-App • BEDIENUNGSANLEITUNG</i>	DE	90-107

Aurum Aurum Pro



11/07/2023

eta

PL – Odkurzacz automatyczny z aplikacją smart

eta 5241, 6241

Aurum

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość. Dotyczy to także gwarancji, dowodu zakupu oraz – jeśli to możliwe – wszystkich części oryginalnego opakowania.

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA



- Wskazówki w instrukcji należy uważać za część urządzenia i przekazać jakiegokolwiek następnemu użytkownikowi urządzenia.
- Skontroluj, czy dane na tabliczce znamionowej odpowiadają napięciu w Twoim gniazdku elektrycznym.
- Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem)! Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego!
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona.
- Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, przez technika serwisowego lub osobę kwalifikowaną.
- Nigdy nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, jeśli nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i zostało uszkodzone lub jeżeli spadło do wody.
- Aby uniknąć obrażeń, nie należy wkładać rąk/palców do szczotki obrotowej.
- Przed wymianą wyposażenia lub dostępnych części, które ruszają się podczas pracy, przed montażem i demontażem, przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie.
- **UWAGA:** Do doładowywania akumulatora należy używać wyłącznie doku do ładowania dostarczonego z tym urządzeniem.
- **Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie (nawet częściowo)!**
- Nigdy nie odkurzaj bez poprawnie założonego systemu filtracyjnego i mikrofiltrów.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego funkcjonowania urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Zwróć szczególną uwagę podczas pierwszego uruchomienia.







- Nie odkurzaj przedmiotów ostrych np. odłamków szkła, stłuczek, przedmiotów gorących, palnych, wybuchowych np. popiołu, palących się niedopałków papierosów, benzyny, rozpuszczalników, ale ani smarów np. tłuszczy, olejów. Przy odkurzaniu takich przedmiotów może dojść do uszkodzenia filtra jak i odkurzacza.
- Odkurzacz nie może być wystawiony na wpływy atmosferyczne (**deszcz, mróz, bezpośrednie działanie promieni słonecznych**, itp.).
- Urządzenia nie należy używać do celów innych niż, dla których jest przeznaczony, oraz opisanych w niniejszej instrukcji!
- Proszę zabezpieczyć luki w podłodze (**listwy, progi** itp.), aby uniknąć uszkodzenia szczotek. Miejsca te mogą również ograniczać pracę odkurzacza w przypadku zablokowania się szczotki obrotowej.
- Ten robot może być używany do sprzątania dywanów z włosiem nie dłuższym niż 1 cm. Odkurzacz nie musi też prawidłowo działać na niektórych rodzajach ciemnych dywanów, które swoją powierzchnią "mylą" czujniki i mogą powodować chaotyczne poruszanie się odkurzacza, ewentualnie nie wjedzie na daną powierzchnię. Odkurzacz potrafi przejeżdżać listwy podłogowe do wysokości ok. 2 cm.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć stację ładującą od źródła zasilania i wyjąć odkurzacz ze styków stacji ładującej. Zapobiega to rozładowaniu odkurzacza. Wyłącz odkurzacz.
- Usuń przeszkodę stojące na drodze, gdy odkurzacz pracuje.
- Staraj się unikać sytuacji, w której odkurzacz przestaje działać.
 - W przypadku, gdy ruch odkurzacza jest przerwany:
 - Umieść w bezpiecznym miejscu przedmioty, które mogą zostać łatwo przewrócone.
 - Zabezpiecz krawędzie wykładzin.
 - Wiszące obrusy i zasłony nie powinny dotykać ziemi.
 - Elementy palne muszą być umieszczone z dala od źródła ognia.
 - Luźno położone kable zasilające wyrównaj i zabezpiecz przed odkurzaczem.
 - Pozbieraj gazety, książki, czasopisma i duże kartki papieru
- Nie używać odkurzacza w środowisku z temperaturą otoczenia powyżej 40 lub poniżej 0 °C.
- Nie używać modułu laserowego lub jego obudowy jako uchwytu do przenoszenia robota! Nie kłaść robota do góry nogami na jakąkolwiek powierzchnię - czujnik laserowy może się uszkodzić.
- Jeżeli odkurzacz nie będzie dłuższy czas używany, odłączyć w nim akumulator.
- Przed odkurzaniem, upewnij się, że główna szczotka jest prawidłowo umieszczona w odkurzaczu.
- Sprawdź, czy czujniki zapobiegające upadkowi są czyste.
- Jeśli pomieszczenie, gdzie chcesz odkurzać musisz podzielić, można umieścić wirtualną ścianę ograniczając tym samym ilość miejsca.
- Szczotki i pojemnik na kurz powinny być zamontowane poprawnie.
- Czujniki wysokości i czujniki kurzu powinny być czyste.
- Prosimy zamykać drzwi do innych pomieszczeń jeżeli ma być czyszczony tylko jeden pokój.
- Akumulator należy utylizować w odpowiedni sposób (patrz rozdz. **10. EKOLOGIA**).
- Pamiętaj, że robot potrzebuje 10,5 cm przestrzeni, aby dostać się pod meble. W innym przypadku robot może się zablokować i zakończyć pracę.
- Jeśli bateria wycieka, należy ją natychmiast wymienić, w przeciwnym razie może to spowodować uszkodzenie odkurzacza.
- Wyobrażone w instrukcji części odkurzacza oraz akcesoria są ilustracyjne i mogą się różnić od wyrobu.











- Producent nie odpowiada za szkody spowodowane przez nieprawidłowe używanie urządzenia i akcesoriów i nie jest odpowiedzialny za gwarancję urządzenia w przypadku nie przestrzegania ostrzeżeń bezpieczeństwa. Za nieprawidłowe użytkowanie urządzenia jest między innymi uważane nieprzestrzeganie regularnej wymiany lub konserwacji wszelkich filtrów, jak również stosowanie nieoryginalnych filtrów, ze względu na własności których doszło do usterki lub uszkodzenia.

Połączenie bezprzewodowe i kompatybilność

- Firma ETA w żaden sposób nie odpowiada za jakiegokolwiek szkody losowe, pośrednie lub następcze, ani za straty danych lub straty spowodowane przeciekami informacji podczas komunikacji z pomocą technologii bezprzewodowych.
- Pomyślnej komunikacji bezprzewodowej nie można w 100% gwarantować dla wszystkich urządzeń Smart i sieci Wifi (routerów). Ze względu na różnorodność urządzeń na rynku mogą wstąpić przypadki, kiedy charakter lub specyfikacja danego urządzenia Smart lub sieci Wifi (routera) uniemożliwia połączenie, ewentualnie jest ono w jakiś sposób naruszone. Na pomyślność komunikacji bezprzewodowej za pośrednictwem sieci Wifi ma też wpływ szereg czynników, łącznie z konfiguracją sprzętu i oprogramowania. Na połączenie między robotem i siecią Wifi mogą też mieć wpływ okoliczne sieci Wifi, które mogą być nastawione na ten sam kanał i w efekcie zakłócać połączenie (np. na osiedlach, w domach czynszowych, itp.). Takie okoliczności nie są powodem do reklamacji urządzenia.

Właścicielem i użytkownikiem aplikacji jest trzeci podmiot (dalej tylko „Podmiot”) inny niż spółka HP TRONIC Zlín, spol. s r.o. (dalej tylko „Sprzedawca”). Podmiotowi/Sprzedawcy nie są ze strony Sprzedawcy/Podmiota przekazywane żadne dane osobowe. Podczas rejestracji do aplikacji klient przekazuje dane osobowe bezpośrednio Podmiotowi, który staje się administratorem danych osobowych. Aplikacja i z tym związana ochrona danych osobowych kierują się zasadami Podmiotu.

	Nie wolno samodzielnie demontować, dokonywać zmian oraz usprawnień w urządzeniu nikomu oprócz pracowników autoryzowanego serwisu. Działania takie mogą doprowadzić do uszkodzenia ciała, pożaru lub porażenia elektrycznego.		Nie używać żadnego innego doku do ładowania z załączonym kablem zasilającym, który jest częścią tego wyrobu.
	Nigdy nie dotykać kabla zasilającego mokrą ręką - może dojść do porażenia prądem elektrycznym.		Nie zginać nadmiernie przewodu zasilającego ani nie stawiać na nim ciężarów, może to doprowadzić do uszkodzenia przewodu, pożaru lub porażenia elektrycznego.
	Należy zwrócić uwagę, by w szczotkę lub kółka odkurzacza nie dostała się żadna część ubrania lub część ciała (włosy, palce etc); bowiem może to doprowadzić do zranień i obrażeń.		Nie zbliżać do urządzenia papierosów, zapalniczek, zapatek oraz innych źródeł otwartego ognia lub materiałów palnych takich jak benzyna czyszcząca.

	Nie korzystać z urządzenia w firmach i zakładach pracy – zbyt intensywne użytkowanie może go uszkodzić		Przewód zasilający musi być prawidłowo i do końca włożony, w innym wypadku występuje niebezpieczeństwo wystąpienia porażenia elektrycznego, zwarcia, swądu lub pożaru.
	Wtyczkę kabla zasilającego zasunąć do oporu do gniazdka doku do ładowania, w przeciwnym wypadku może dojść do porażenia prądem el., zwarcia lub pożaru.		Przed rozpoczęciem użytkowania zdjąć z drogi odkurzacza wszystkie łatwe do uszkodzenia przedmioty (tkaniny, szklane butelki, żarówki etc.) przedmioty te mogą zostać uszkodzone lub negatywnie wpłynąć na pracę urządzenia.
	W czasie korzystania z odkurzacza w obecności dzieci należy robić to ostrożnie, tak by nie przestraszyły się ani nie zraniły.		Nie stawać ani nie siadać na odkurzaczu – może to spowodować jego zniszczenie lub doprowadzić do uszkodzeń ciała.
	Nie wciągać przy pomocy odkurzacza wody ani innych płynów – grozi to uszkodzeniem urządzenia		Nie używać odkurzacza na małych stolikach, krzesłach lub innych małych powierzchniach – grozi to jego uszkodzeniem.
	Nie używać odkurzacza poza pomieszczeniami – grozi to uszkodzeniem urządzenia.		Nie pozostawiać na terenie pracy odkurzacza żadnych przewodów ani innych przedmiotów dłuższych niż 15 cm, może to bowiem doprowadzić do zaplątania się ich w szczotce.

2. ZASTOSOWANIA

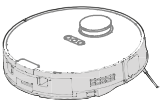




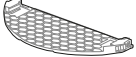

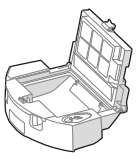
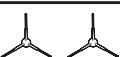




Odkurzacze nadaje się przede wszystkim do czyszczenia pokoi w domu, pokoi hotelowych i niewielkich biur, można nim czyścić różnego rodzaju podłogi – dywany o krótkim włosie, podłogi drewniane, płytki ceramiczne, etc. Ponieważ odkurzacze porusza się swobodnie po mieszkaniu, jest konieczne dostosowanie do tego otoczenia. Przed użyciem usunąć z podłogi wszystkie niepożądane przedmioty (leżące kable, rozrzuconą odzież, papiery, torebki, itp.), które mogłyby przeszkadzać w poruszaniu się odkurzacza, lub na odwrót, kruche przedmioty (np. szklane i ceramiczne wazy), które odkurzacze mogłyby poruszać się uszkodzić.

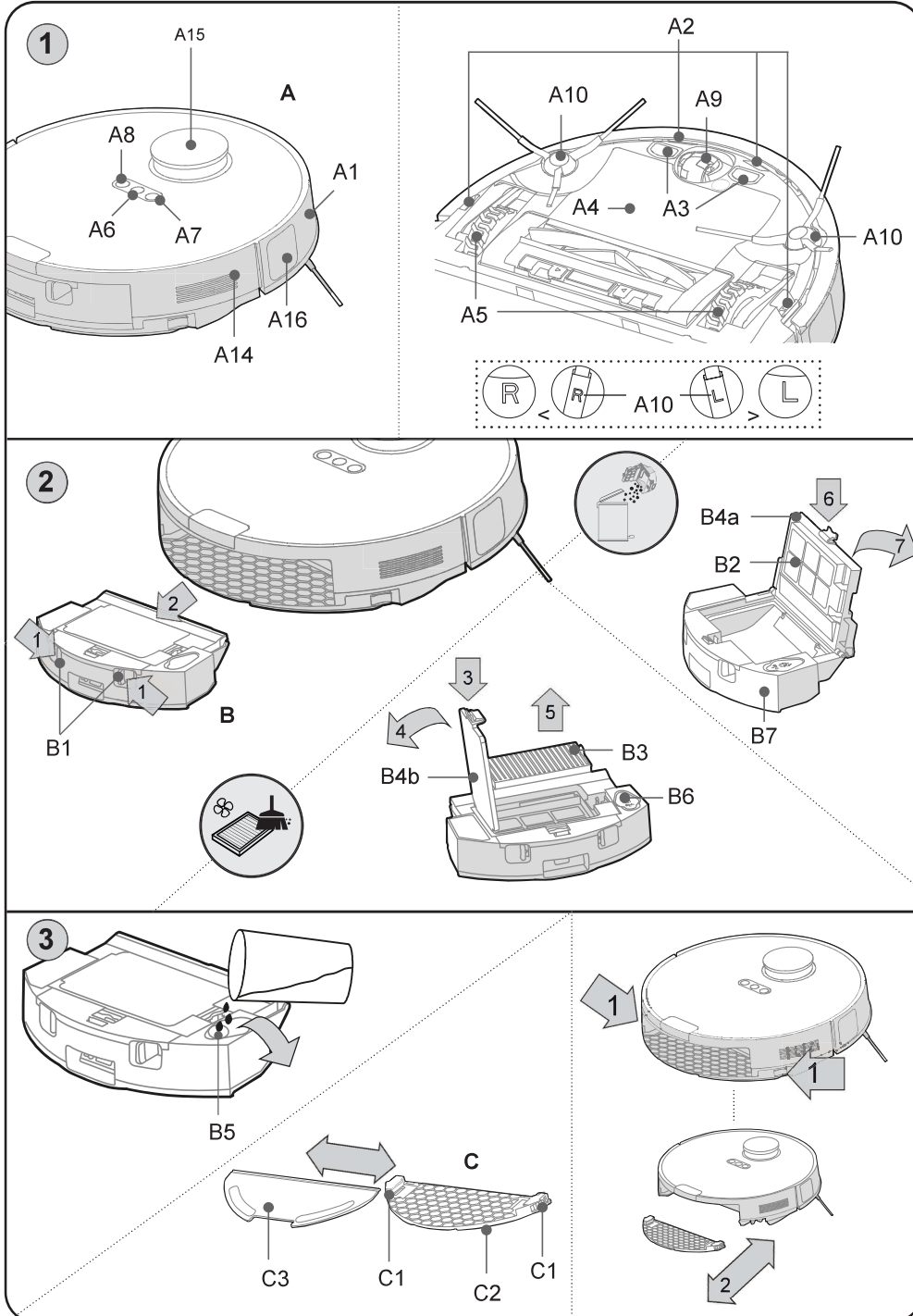
Jeżeli odkurzacze będzie używany w wielopiętrowym domu, zalecamy dla zapewnienia wszystkich funkcji przenoszenie wraz z odkurzaczem między piętrami również doku do ładowania.

Niniejsza instrukcja jest wspólna dla odkurzacza ETA5241 i ETA6241.
Odkurzacze różnią się wzajemnie tym, że ETA6241 ma dok do ładowania z jednostką odsysającą (E) a ETA5241 ma klasyczny dok do ładowania (D).
Doki do ładowania nie są wzajemnie kompatybilne - tj. do modelu ETA5241 nie można kupić doku (E) a do ETA6241 nie można kupić doku (D).

3. CZĘŚCI WYROBU

3.1 ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

Pozycja	Opis		Ilość	Kod zamówienia
	Odkurzacz robotyczny	A	1	—
	Stacja ładowania (ETA5241)	D	1	ETA524100010
	Kabel zasilający (ETA5241)	D6	1	ETA524100010
	Dok do ładowania z jednostką odsysającą (ETA6241)	E	1	ETA624100560
	Worek na kurz do pojemnika zbiorczego (ETA6241)	E8	1+1	ETA624100010
	Przystawka mopująca	C	1	ETA624100470
	Mop	C3	1+1	ETA624100480
	Zasobnik na brud	B	1	ETA624100510
	Filtr HEPA	B3	1+1	ETA624100520
	Uszczelka pojemnika	-	1	ETA624100570
	Kłapka zwrotna	-	1	
	Kierownica kurzu	-	1	
	Szczotki boczne	A10	2+2	ETA624100530
	Szczotka główna	A11	1	ETA624100500
	Pokrywa szczotki głównej	A12	1	ETA624100490
	Narzędzie do czyszczenia	F	1	ETA624100540
	Akumulator	-	1	ETA624100200



3.2 ODKURZACZ ROBOTYCZNY - WIDOK Z GÓRY

A – Odkurzaczyz

- A1 – Zderzak przedni
- A2 – Czujniki przeciwko spadnięciu ze schodów
- A3 – Styki do ładowania
- A4 – Pokrywa schowka na akumulator
- A5 – Koła napędowe (lewe/prawe)
- A6 – Wyłącznik główny (WŁ./WYŁ.)
- A7 – Przycisk powrotu do doku do ładowania
- A8 – Przycisk sprzężania lokalnego
- A9 – Kółko przednie
- A10 – Szczotka boczna
- A11 – Szczotka główna
- A12 – Pokrywa szczotki głównej
- A13 – Łożysko
- A14 – Przycisk RESET
- A15 – Moduł laserowy
- A16 – Czujnik TOF

B – Zbiorniczek na kurz 2 w 1

- B1 – Przycisk zwolnienia zbiorniczka
- B2 – Filtr wstępny
- B3 – Filtr HEPA
- B4a – Wieko zbiorniczka
- B4b – Wieko filtra HEPA
- B5 – Otwór do nalewania

- B6 – Korek otworu do nalewania
- B7 – Zbiorniczek na wodę (220 ml)

C – Przystawka do mopowania

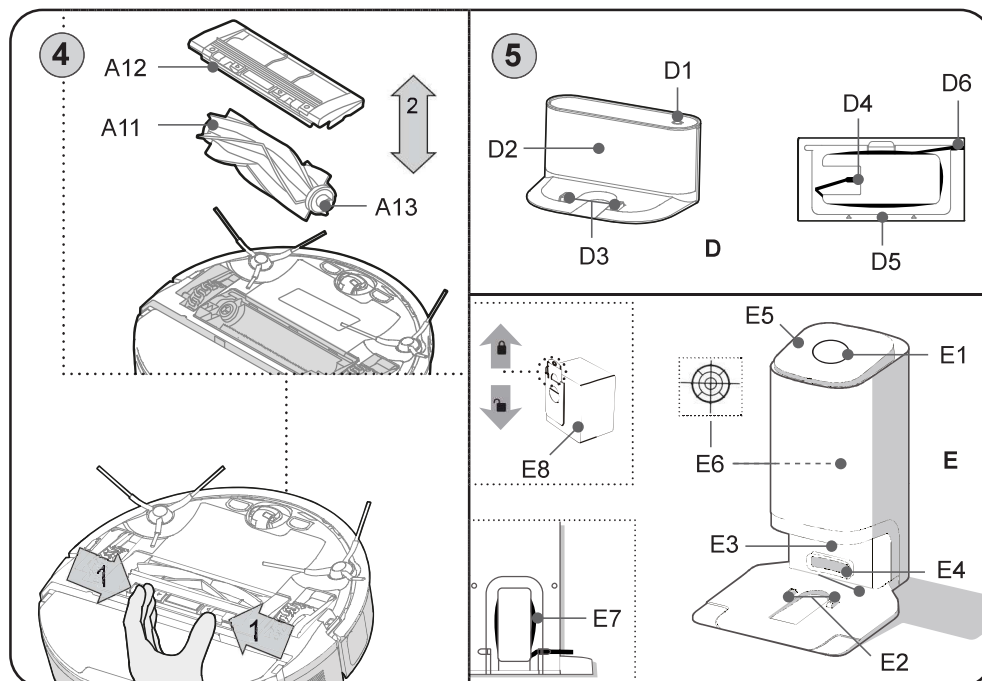
- C1 – Blokada przystawki
- C2 – Dolna część do umocowania mopa
- C3 – Mop

D – Dok do ładowania

- D1 – Kontrolka pracy
- D2 – Powierzchnia sygnalizacyjna
- D3 – Styki do ładowania
- D4 – Gniazdko na kabel do ładowania
- D5 – Miejsce do nawinięcia kabla
- D6 – Kabel zasilający

E – Dok do ładowania z jednostką odsysającą

- E1 – SPANEL świetlny
- E2 – Styki do ładowania odkurzacza
- E3 – Powierzchnia sygnalizacyjna
- E4 – Otwór do podłączenia odkurzacza
- E5 – Wieko
- E6 – Filtr ochronny
- E7 – Miejsce do nawinięcia kabla
- E8 – Worek na kurz



4. PRZYGOTOWANIE DO UŻYCIA

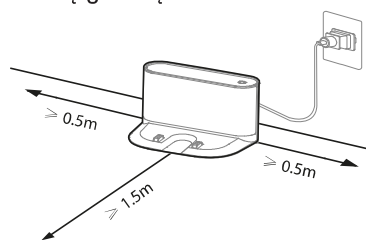
Usunąć wszelki materiał opakowaniowy, wyjąć odkurzacz i akcesoria.
Z odkurzacza usunąć wszystkie ewentualne folie, nalepki lub papier.

4.1 PRZYGOTOWANIE ODKURZACZA

W zależności od sposobu użycia zainstalować pojemnik na kurz **B** lub przystawkę do mopowania **C**. Zainstalować szczotki boczne **A10** i szczotkę główną **A11**.

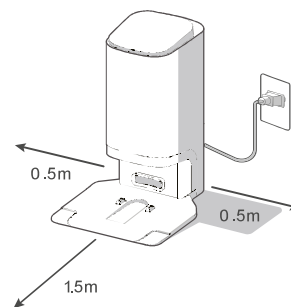
4.2 INSTALACJA DOKU DO ŁADOWANIA

- Umieścić dok do ładowania na podłodze. Upewnić się, że jest dostatek miejsca na bokach doku (minimalnie 0,5 m) i przed dkiem (minimalnie 1,5 m). Unikać umieszczania doku do ładowania w nasłonecznionym miejscu.
- Podłączyć kabel do doku do ładowania a następnie do sieci el. Nadmiar kabla zasilającego można schować do przestrzeni **D5**.



4.3 INSTALACJA DOKU DO ŁADOWANIA Z JEDNOSTKĄ ODSYSAJĄCĄ

- Umieścić dok do ładowania z jednostką odsysającą idealnie na twardej podłodze w odległości ok. 6 cm od ściany. Upewnić się, że jest dostatek miejsca na bokach doku do ładowania (minimalnie 0,5 m) i przed dkiem do ładowania (minimalnie 1,5 m). Unikać umieszczania doku do ładowania z jednostką odsysającą w nasłonecznionym miejscu.
- Podłączyć kabel zasilający doku do ładowania do sieci el.






Uwagi

- W przypadku rozładowanego akumulatora włożyć odkurzacz do doku do ładowania ręcznie.
- Po podłączeniu do doku do ładowania odkurzacz sam się włączy.
- Podczas ładowania i podłączenia do doku do ładowania robota nie można wyłączyć.
- Nie wypuszczać odkurzacza do sprzątania zawsze z doku do ładowania.**

5. UŻYWANIE ODKURZACZA

5.1 PODSTAWOWE ZACHOWANIA I SYGNALIZACJA FUNKCJE PRZYCISKÓW

	Przycisk		
			
Krótkie naciśnięcie	Start / pauza / kontynuować	Powrót do doku do ładowania	Rozpoczęcie sprzątania lokalnego
Długie naciśnięcie (ok. 3 s)	Włączenie i wyłączenie robota	-	Tryb podłączania do sieci WIFI

ZACHOWANIA SYGNALIZACJI ODKURZACZA ROBOTYCZNEGO

Sygnalizacja świetlna		Stan odkurzacza
	nie świeci	robot jest wyłączony lub w trybie uśpienia
	świeci	robot jest w trybie stand-by, sprzęta lub jest całkowicie naładowany
	miga powoli	robot ładuje się
	miga szybko	wystąpił jakiś problem
	świeci	stan naładowania jest >20 %, robot ukończył sprzątanie i wraca naładować się
	miga	rozładowany akumulator (<20 %), robot jedzie naładować się
	świeci	aktywne sprzątanie lokalne
	miga powoli	robot wszedł w tryb podłączania do WIFI
	miga szybko	robot właśnie próbuje podłączyć się do WIFI

ZACHOWANIE SYGNALIZACJI PANELU ŚWIETLNEGO (E1)

Sygnalizacja świetlna	Zachowanie	Stan odkurzacza	
	sygnalizacja pracy	świeci	podłączone do sieci
		nie świeci	odłączone od sieci
		obraca się	jest odsysany kurz z pojemnika B
	kontrolka ostrzegawcza	świeci	brak worka E8 lub jest nieprawidłowo umieszczony
		miga	wieko E5 jest otwarte
	kontrolka odsysania	świeci	jest odsysany kurz z pojemnika B
	kontrolka worka E8	świeci	worek jest pełny
		miga	układ odsysania jest zatkany / zablokowany
---	detekcja robota	świeci	robot jest w doku do ładowania
		nie świeci	robot nie jest w doku do ładowania

Tryb uśpienia

Jeżeli w trybie gotowości (lub przy sygnalizacji jakiegogo błędu) do 10 minut nie będzie miała miejsca żadna akcja, odkurzacz przełączy się do trybu uśpienia. Obudzi się go naciskając jeden z przycisków, ewentualnie w aplikacji. Tryb nie będzie aktywny, jeżeli odkurzacz jest umieszczony w doku do ładowania.

Przerwanie i wznowienie sprzątan

Odkurzacz kontynuuje sprzątanie, jeżeli przerwane jest sprzątanie ponownie włączone. Odkurzacz kontynuuje również po pomyślnym naładowaniu, jeżeli sprzątanie zostało przerwane automatycznie z powodu ładowania akumulatora.

Reset odkurzacza

Nacisnąc odpowiednim narzędziem przycisk RESET **A14**. To może pomóc w rozwiązaniu niektórych niespecyficznych problemów i błędów.

UWAGA

- Trzeba pamiętać, że naciśnięcie przycisku tka RESET **A12** powoduje stratę nastawień w aplikacji. Będzie konieczne ponowne sparowanie odkurzacza.

Komunikaty głosowe

Komunikaty głosowe są fabrycznie nastawione na język czeski. Zmiany na język angielski można dokonać tylko w aplikacji.

5.2 ŁADOWANIE AKUMULATORA

1. Skontrolować, czy dok do ładowania **D/E** jest prawidłowo podłączony do sieci el.
2. Położyć odkurzacz w pobliżu doku do ładowania i nacisnąć przycisk **A7** na odkurzaczu. Jeżeli akumulator jest za bardzo rozładowany, umieścić odkurzacz w odpowiedni sposób bezpośrednio w doku do ładowania.

Uwagi

- Standardowy czas ładowania wynosi ok. 5 godz. Całkowicie naładowany akumulator, w zależności od nastawionych funkcji i wydajności, wystarcza na pracę od 170 minut.
- Podane czasy pracy opierają się na wynikach własnych testów firmy ETA i dotyczą tylko nowego i w pełni naładowanego akumulatora. W zależności od wieku i zużycia akumulatora czas pracy skraca się.
- Po skończeniu sprzątan odkurzacz automatycznie szuka stacji ładowania.
- Informacje o stanie akumulatora można łatwo uzyskać z pomocą aplikacji "ETA SMART". Z pomocą aplikacji można też kiedykolwiek posłać odkurzacz z powrotem na stację ładowania.

UWAGA

- Jeżeli odkurzacz nie będzie używany dłużej niż 2 dni, zalecamy całkowite naładowanie a następnie wyłączenie i wysunięcie z doku do ładowania poza styki do ładowania.

5.3 TRYBY SPRZĄTANIA I FUNKCJE ODKURZACZA

Odkurzacz posiada kilka trybów sprzątan. W razie obsługi bez korzystania z aplikacji jest jednak do dyspozycji tylko tryb **automatyczny** sprzątan i sprzątanie **lokalne**.

Automatyczne sprzątan

Nacisnąc przycisk **A6**. Odkurzacz podczas sprzątan porusza się stopniowo i systematycznie w pomieszczeniu według zaprogramowanej trasy. Pomieszczenie podzieli na poszczególne segmenty. Jak tylko odkurzacz sprzątnie całą dostępną powierzchnię, automatycznie wyszuka dok do ładowania. Chodzi o najczęściej używany sposób sprzątan.

Lokalne sprzątanie

Nacisnąć przycisk **A8**. Odkurzacz podczas sprzątania porusza się w pomieszczeniu według zaprogramowanej trasy (kwadrat 1x1 m). Po ukończeniu sprzątania odkurzacz automatycznie wróci do doku do ładowania. Ten tryb sprzątania jest wskazany do sprzątania mniej zanieczyszczonych powierzchni.

Powrót do doku do ładowania

Odkurzacz dysponuje funkcją automatycznego powrotu do doku do ładowania po dokończeniu sprzątania. Odkurzacz można też odesłać do doku do ładowania z pomocą przycisku **A7**, ewentualnie daną funkcją bezpośrednio w aplikacji.

Odkurzacz wróci do doku do ładowania:

- a) jeżeli poślemy go do niej przyciskiem **A7** lub w aplikacji
- b) po dokończeniu sprzątania
- c) w razie niskiego stanu naładowania akumulatora (po naładowaniu będzie kontynuować niedokończone sprzątanie - jeśli tryb "nie przeszkadzać" nie jest aktywny w aplikacji)

Automatyczne odsysanie brudu jednostką odsysającą

Po przeprowadzeniu sprzątania lub powrocie odkurzacza do doku do ładowania dojdzie do automatycznego odessania brudu z zasobnika **B**. Trzeba regularnie kontrolować napełnienie worka na kurz **E8** i wymieniać go. Nastawienie częstotliwości odsysania zbiorniczka można nastawić w aplikacji.

5.4 UŻYWANIE WYPEŁNIACZA MOPA (RYS. 3)

- 1) Wyjąć zbiorniczek **B** i otworem **B5** napełnić zbiorniczek czystą wodą i należy zamknąć korkiem **B6**.
- 2) Włożyć zbiorniczek **B** z powrotem do robota.
- 3) Następnie na zbiorniczek **B** od spodu nasunąć (po sprzątanu zdjęć) według rys.3 przystawkę do mopowania **C** z założonym mopem (do usłyszenia kliknięcia). Mop przed użyciem namoczyć i wycisnąć.
- 4) Włączyć odkurzacz naciskając przycisk **A6**, ewentualnie w aplikacji na żądany tryb sprzątania.
- 5) Po ukończeniu sprzątania opróżnić zbiorniczek i należy wysuszyć - nie ładować odkurzacza z wodą w zbiorniczku.

Uwagi

- Odkurzacz ma specjalną funkcję MOP LIFT, która podniesie przystawkę do mopowania po wykryciu dywanu. Ta funkcja jest w standardowym nastawieniu aktywna. Można ją wyłączyć z pomocą aplikacji.
- Nie dodawaj do wody żadnych środków czyszczących.
- Zasunięcie przystawki do mopowania **C** włącza działanie pompy. Nie używać odkurzacza z przystawką **C** bez wody wewnątrz zbiorniczka **B7**!
- Podczas mopowania kontrolować odkurzacz. Nie używać mopowania bez nieustannego nadzoru.
- Podczas mopowania zalecamy przeprowadzanie sprzątania kolejno w pojedynczych pomieszczeniach.
- Odkurzacz podczas mopowania kontrolować i w razie potrzeby dolać wodę do przystawki do mopowania, ewentualnie opłukać mop.
- Po użyciu zdjęć przystawkę do mopowania i wycisnąć. Nie zostawiać jej zainstalowanej na odkurzaczu podczas ładowania lub kiedy nie jest używana.
- Po zamknięciu korka dolnymi otworami może uchodzić mała ilość wody. Po jego zamknięciu obrócić przystawkę i przenosić do góry nogami.

6. APLIKACJA ETA SMART

Odkurzacz można obsługiwać w trybie uproszczonym z pomocą przycisków **A6**, **A7** i **A8**. Dla wykorzystania jego pełnego potencjału jednak jest potrzebna instalacja i użycie inteligentnej aplikacji "**ETA SMART**", która rozszerzy jego funkcjonalność i komfort użytkowania.

Wszelkie dodatkowe informacje, instrukcję obsługi aplikacji, instrukcje i rady dotyczące pomyślnego sparowania z siecią domową, można znaleźć pod adresem:

www.eta-polska.pl/robot

Aplikację można znaleźć w bazie danych aplikacji Apple Store lub Google Play, lub można dla przyspieszenia użyć następującego kodu QR:



Uwagi

Jeżeli kod QR nie jest aktywny, wyszukać aplikację ręcznie według nazwy.

7. UTRZYMANIE ODKURZACZA

Utrzymanie i czyszczenie przeprowadzać regularnie w zależności od częstości używania oraz wielkości sprzątaných powierzchni. W bardziej zanieczyszczonym środowisku (dom ze zwierzętami) będzie konieczne częstsze sprzątanie. **Zaniedbanie utrzymania może być przyczyną uszkodzenia odkurzacza i jego części!**

Korpus odkurzacza robotycznego wraz z modułem laserowym wycierać ostrożnie suchą szmatką. Skontrołować też, czy do okolicy modułu laserowego nie dostały się jakieś zanieczyszczenia i nie blokują ruchu obrotowego mechanizmu. To mogłoby negatywnie wpłynąć na mapowanie pomieszczenia i zachowanie robota.

7.1 CZYSZCZENIE STYKÓW DO ŁADOWANIA

Wyłączyć odkurzacz i odłączyć stację ładowania od sieci elektrycznej!

Oczyścić styki do ładowania (**A3**, **D3**, **E2**) na odkurzaczu i stacji miękką suchą szmatką. Czyszczenie przeprowadzać co najmniej 1x w miesiącu. **Do czyszczenia styków nie używać żadnych agresywnych środków czyszczących lub olejów.**

7.2 CZYSZCZENIE ZBIORNICZKA NA ŚMIECI I FILTRÓW

1. Według rys. 2 wyjąć zbiorniczek na kurz **B** z odkurzacza. Otworzyć jego wieko **B4a** i wysypać zawartość, zlikwidować ją wspólnie z normalnym odpadem, komunalnym - ewentualnie użyć funkcji odsysania kurzu ze zbiorniczka w doku do ładowania. W razie wysypywania zawartości zbiorniczka ręcznie należy obrócić go otworem wylotowym w górę.

2. Z zbiorniczka **B7** wylać nadmiar wody. Wytrzeć zbiorniczek **B** wilgotną szmatką.
3. Otworzyć wieko **B4b**, wyjąć filtr HEPA i delikatnie przedmuchać lub wytrzepać. Ewentualnie użyć do oczyszczenia narzędzia do czyszczenia **F**. Filtr **B2** wytrzeć ostrożnie wilgotną szmatką, ewentualnie użyć tu też narzędzia **F**.
4. Po przeprowadzeniu utrzymania złożyć pojemnik na kurz wraz z filtrem i włożyć z powrotem do odkurzacza, ewentualnie ułożyć w odpowiednim bezpiecznym miejscu.

UWAGA

- Do czyszczenia filtrów nie używać żadnych agresywnych środków piorących lub czyszczących ani gorącej wody.
- Dla zachowania parametrów filtracji HEPA filtra zalecamy czyszczenie na sucho.
- **Jeżeli zdecydujemy się na umycie filtra HEPA wodą, pogorszą się jego właściwości filtracyjne.** Filtr można umyć maksymalnie 3x. Następnie trzeba kupić nowy.
- HEPA filtr zalecamy wymieniać co najmniej 2x w roku.
- Filtry nie są przeznaczone do mycia w zmywarce do naczyń.
- Zaniedbanie czyszczenia i ewentualnej wymiany filtrów może prowadzić do awarii odkurzacza!

7.3 CZYSZCZENIE GŁÓWNEJ SZCZOTKI

1. Nacisnąć zamki pokrywy do siebie i zdjąć pokrywę **A12** i wyjąć główną szczotkę **A11** z odkurzacza.
2. Wyczyścić główną szczotkę narzędziem do czyszczenia **F** (lub odpowiednim innym). Do usunięcia nawiniętych włosów/sierści można też użyć nożyc. Pokrywę głównej szczotki i miejsce na główną szczotkę wytrzeć miękką suchą szmatką.
3. Ze szczotki **A11** można też wysunąć łożysko **A13** i usunąć ewentualne włosy/sierść, które dostawy się na to miejsce.
4. Umieścić w odwrotnej kolejności wszystkie zdemontowane części z powrotem do odkurzacza.

7.4 CZYSZCZENIE SZCZOTEK BOCZNYCH

1. Wyjąć obie szczotki boczne, wyczyścić je i usunąć z nich nawinięte włosy/sierść.
2. Dbać o umieszczenie prawidłową stroną według oznaczenia (L - lewa, P - prawa).

7.5 CZYSZCZENIE KÓŁEK

Wyczyścić przednie, lewe i prawe kółko z pomocą narzędzia **F**.

UWAGA

Na osie kółek mogą się nawijać włosy/sierść i przyczepiać inne zanieczyszczenia. Kółka należy regularnie kontrolować i czyścić.

7.6 CZYSZCZENIE CZUJNIKÓW

Po dokończeniu każdego sprzątania oczyścić czujniki z pomocą narzędzia **F** (lub innego odpowiedniego).

7.7 CZYSZCZENIE PRZYSTAWKI DO MOPOWANIA

Po każdym użyciu zdjąć przystawkę z odkurzacza (patrz rys. 3). Opłukać przystawkę do mopowania **C** i mopy **C3** pod bieżącą wodą. Mop zdjąć odrywając i wysuwając w bok.

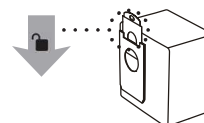
Wylać ze zbiorniczka nadmiar wody i wypłukać jeszcze raz czystą wodą.

7.8. CZYSZCZENIE ZDERZAKA PRZEDNIEGO A1

Zderzak przedni posiada czujniki przeszkód, zatem cały należy regularnie ostrożnie wycierać wilgotną szmatką. Kontrolować też, czy zderzakiem przednim można lekko poruszać na całym jego obwodzie w stronę korpusu robota i kontrolować, czy między zderzakiem i robotem nie jest zaklinowana jakaś przeszkoda.

7.9. CZYSZCZENIE DOKU DO ŁADOWANIA Z JEDNOSTKĄ ODSYSAJĄCĄ

1. Odchylić wieko **E5** naciskając jego przednie obrzeże i wyjąć worek na kurz **E8**. Zlikwidować go z odpadem komunalnym. Następnie włożyć do jednostki nowy pusty worek i zamknąć wieko. Przesuwając kartonową część trzeba zasunąć w dół do oporu.
2. Filtr ochronny **E6** wytrzeć delikatną szmatką lub szczoteczką.
3. Oczyszczyć też ostrożnie okolicę **E3** suchą szmatką.



Uwaga

- W okolicy otworu **E4** może się nagromadzić brud u kurzu. Oczyszczyć wilgotną szmatką lub szczoteczką również to miejsce.

Rozległą konserwację lub konserwację, która wymaga ingerencji do wewnętrznej części urządzenia, może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis!

Nieprzestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw gwarancyjnych!

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Większość różnych problemów można rozwiązać lub zapobiec im poprzez prawidłową obsługę zgodnie ze wskazówkami podanymi w instrukcji. Przede wszystkim należy dbać o należyte utrzymanie i kontrolę wzrokową odkurzacza. Zawsze na wszelki wypadek restartować cały odkurzaczy i skontrolować prawidłowość podłączenia doku do sieci el.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Odkurzaczy kręci się w jednym miejscu.	Lewe/prawe koło jest zablokowane.	Skontrolować i wyczyścić koła.
Odkurzaczy wciąż cofa.	Czujniki przeciwko spadnięciu ze schodów są zanieczyszczone lub uszkodzone.	Wyczyścić czujniki. Jeżeli problem trwa nadal, zwrócić się do autoryzowanego warsztatu naprawczego.
Odkurzaczy nieustannie uderza w przeszkody.	Przedni zderzak jest zablokowany zanieczyszczeniami.	Skontrolować i wyczyścić przedni zderzak.
Odkurzaczy sprząta za krótko.	Akumulator nie jest dostatecznie naładowany lub kończy się jego żywotność.	Naładować całkowicie odkurzaczy. Jeżeli problem trwa nadal, wymienić akumulator na nowy.

Siła ssania odkurzacza słabnie.	Pojemnik na śmieci jest pełny lub są zanieczyszczone filtry.	Skontrolować i wyczyścić pojemnik na śmieci i filtry.
Odkurzacze nie mapuje, deformuje mapę lub zachowuje się chaotycznie	Zablokowany moduł laserowy.	Skontrolować moduł i usunąć ewentualne przeszkody. Mechanizm laserowy musi się pod modułem swobodnie obracać.
Odkurzacza nie można włączyć	Rozładowany akumulator	Naładować robota.
	Ekstremalna temperatura otoczenia	Temperatura otoczenia nie może być niższa niż 0 °C ani wyższa niż 40 °C.
Nienormalne zachowanie	Nieznana przyczyna	Wypróbować wyłączenie i restart odkurzacza.

9. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Odkurzacze robotyczny	
Urządzenie klasy ochrony	III.
Napięcie robocze	14,4 V (DC)
Akumulator	Li-Ion (BP14452C)
Pojemność akumulatora	5200 mAh
Czas ładowania	5 godz
Masa	3,75 kg
Wymiary	Ø 430 mm x 96 mm
Zakres częstotliwości	2,4 GHz
Technologia bezprzewodowa	Wifi
Deklarowany poziom mocy akustycznej wynosi 73 dB(A) re 1pW.	

Kompatybilność:

System operacyjny urządzenia smart

- Android 6.0 i wyższy
- IOS 11.0 i wyższy

Sieć Wifi

- 2,4 GHz
- zabezpieczenie WPA1 i WPA2 (zalecane WPA2)

UWAGA

Urządzenia nie można używać w sieciach Wifi zabezpieczonych protokołem IEEE 802.1X (zazwyczaj firmowe sieci Wifi).

Dok do ładowania	ETA5241 (D)	ETA6241 (E)
Klasa ochrony urządzenia	II.	
Moc znamionowa	24 W	765 W
Wymiary ok.	230 x 165 x 115 mm	435 x 360 x 290 mm
Masa	0,7 kg	4,65 kg
Pojemność worka na kurz	—	2,5 l
Odsysanie (podciśnienie)	—	≤ 19 KPa
Hałas (dB(A) re 1pW)	—	84

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu ETA5241/ETA6241 spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: <http://www.eta-polska.pl/>

Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta. Producent zastrzega sobie prawo do zmiany / aktualizacji ETA SMART bez uprzedzenia. Charakter tych zmian / aktualizacji może spowodować, że niektóre informacje i procedury w tej instrukcji będą nieaktualne lub nie będą opisane.

Pojemność akumulatora produktu stopniowo maleje. Zmniejszenie pojemności akumulatora występuje podczas normalnego użytkowania urządzenia i jest uważane za zużycie urządzenia. Zmniejszenie pojemności akumulatora nie stanowi wady urządzenia.

10. EKOLOGIA



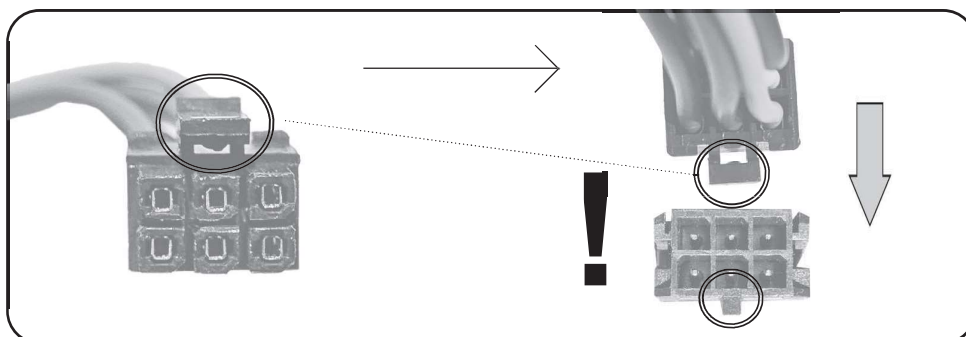
Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwarzania wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy odnieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. Urządzenie jest wyposażone w akumulator Li-Ion o długiej żywotności. Aby chronić środowisko jest wymagane po zakończeniu działania urządzenia wyładowany akumulator zdemontować i w odpowiedni sposób, poprzez specjalną sieć punktów zbiorczych, akumulator i urządzenie bezpiecznie zlikwidować. W celu uzyskania innych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego.

Wyjęcie akumulatora

Odśrubować 3 śruby pokrywy przestrzeni na akumulator na spodniej stronie odkurzacza. Wyjąć akumulator i odłączyć konektor. Do odłączenia konektora należy użyć większej siły dla pokonania bezpiecznika przeciwko samowolnemu rozłączeniu.

UWAGA

- Dbać o prawidłowe podłączenie złączy! Złącze akumulatora posiada część zabezpieczającą, która musi trafić na element współpracujący części zabezpieczającej w złączu w odkurzaczu, dokładnie według rys. poniżej, w przeciwnym wypadku grozi uszkodzenie płyty głównej odkurzacza!



OSTRZEŻENIA I SYMBOLE UŻYTE NA URZĄDZENIACH, OPAKOWANIACH LUB W INSTRUKCJI:

HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. Nie zanurzać do wody lub innych cieczy.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.

Przechowywać poza zasięgiem dzieci.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, ARRANGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.



Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!



Zapoznaj się z instrukcją obsługi



Zdemontowana jednostka zasilająca



OSTRZEŻENIE

KARTA GWARANCYJNA**WARUNKI GWARANCJI**

1. Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką **ETA**, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2. Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
3. Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
4. Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
5. Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
6. Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
7. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy.
8. Gwarancją nie są objęte:
 - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
 - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego używania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
 - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wylądowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
 - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
 - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
 - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
 - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
 - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
 - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
 - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
 - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
 - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
9. Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

PL

10. W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
11. Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
12. W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
13. Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
14. W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
15. Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
16. Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
17. W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: serwis@digison.pl

Nazwa	Pieczęć i podpis sprzedawcy
Data sprzedaży	
Numer seri	
1. Data przyjęcia / nr naprawy Pieczęć i podpis serwisanta	2. Data przyjęcia / nr naprawy Pieczęć i podpis serwisanta
3. Data przyjęcia / nr naprawy Pieczęć i podpis serwisanta	4. Data przyjęcia / nr naprawy Pieczęć i podpis serwisanta

eta

© DATE 11/07/2023

e.č. 43/2023

